

DEUTSCH

Bitte vor Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanweisung beachten. Sie erzielen dadurch optimale Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit.

Vorwort

Dieses Apparat ist ein "Entfeuchter" der dem Raum, wo das Gerät aufgestellt wird, Feuchtigkeit entzieht. Das Gerät in kompakter Bauweise ist mit Rollen und Griffen ausgerüstet, um einen leichten Transport zu gewährleisten.

Der Einsatz des Gerätes wird für Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie Küchen, Badezimmer, Waschküchen, Tavernen, Keller usw., empfohlen.

Wissenschaftliche Untersuchungen haben erwiesen, daß bei einer relativen Feuchtigkeit von 45 bis 65 % optimale Umgebungsbedingungen für unseren Körper und für die Konservierung der Gegenstände vorliegen.

In den Räumlichkeiten sollten demnach genannte Bedingungen eingehalten werden.

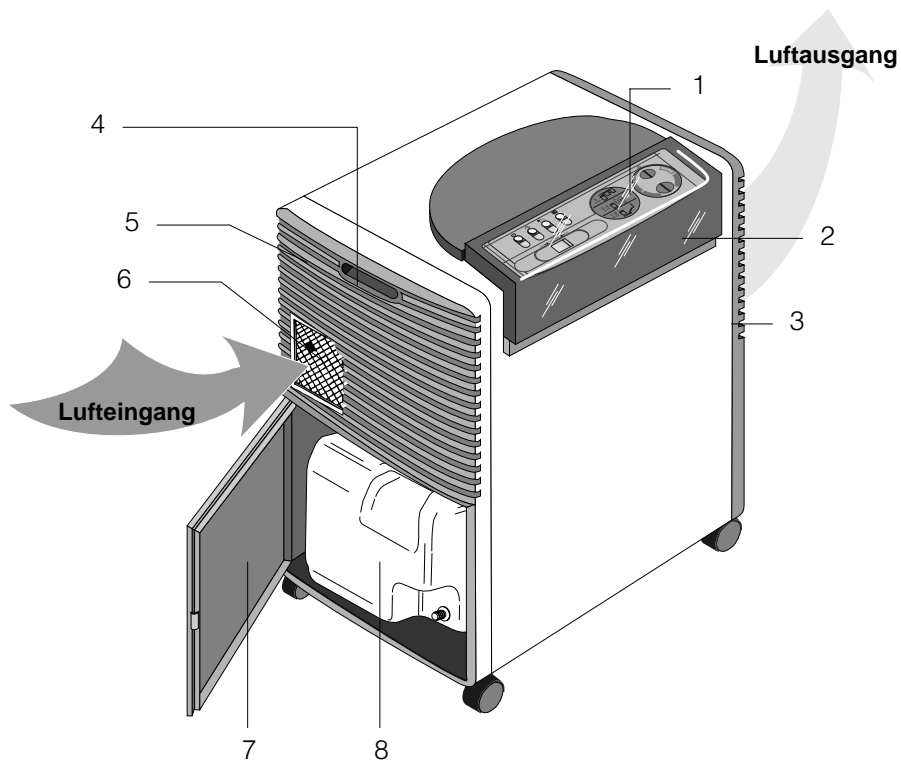
Technische Merkmale

Für die technischen Eigenschaften des Gerätes siehe das Schild: Eigenschaften.

Abmessungen B x H x T



570x550x300 mm

Beschreibung



1. Bedienungsblende
2. Blendendeckel
3. Auslaßgitter
4. Hebegriff
5. Ansauggitter
6. Luftfilter
7. Tankabdeckplatte
8. Tank

Zubehör

	Beschreibung	Anzahl
	Ablaßleitung nach außen	1 (2 m)
	Gummistöpsel	1

Anweisungen zur Aufstellung

Das Gerät im Raum, der entfeuchtet werden soll, aufstellen.

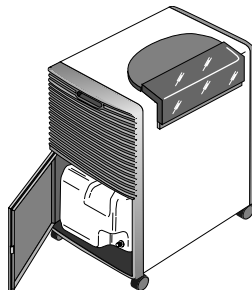
Um einen einwandfreien Betrieb, d.h. unbehinderte Luftzirkulation, zu gewährleisten, müssen mindestens 50 cm freier Raum an allen Seiten des Gerätes sein.

Der Kondenswasserabfluß kann auf zwei Arten erfolgen:

A) Abfluß in den Tank

Das Kondenswasser kann direkt im, im Innern des Gerätes angebrachten Tank, gesammelt werden (Abb. 1). Der Tank ist zum Entleeren leicht herausnehmbar, hat eine ergonomische Form und ist mit einem Handgriff ausgerüstet, wodurch der Transport und das Entleeren außerordentlich vereinfacht werden.

Abb. 1



B) Dauerabfluß nach Außen

Muß Ihr Gerät über einen langen Zeitraum betrieben werden, ohne daß Sie die Möglichkeit haben, den Tank wiederholt zu entleeren, können Sie den Dauerabfluß verwenden.

Der Tank kann auf einfachste Weise für den Dauerabfluß vorbereitet werden:

1. Entfernen Sie den Gummistöpsel vom Anschlußstutzen.
2. Durchbohren Sie den Tank mit einer dünnen Bohrspitze im Inneren des Anschlußstutzens, siehe Abb. 2.
3. Befestigen Sie den Schlauch am Anschlußstutzen.
4. An der Gerätetür befindet sich eine Öffnung zum Durchführen des Schlauches (Abb. 3). Bevor Sie den Schlauch durch diese Öffnung führen, müssen Sie deren Zentralteil entfernen. Achten Sie darauf, daß der Schlauch eben ausgelegt wird, da das Wasser ansonsten nicht aus dem Tank abfließen kann.

Hinweis: Bewahren Sie den Gummistöpsel auf: Er kann sowohl zum Abdichten des Schlauches als auch zum Verschließen des Anschlußstutzens verwendet werden, falls Sie wieder in den Tank ablassen möchten (siehe Punkt A).

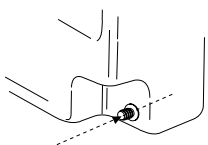


Abb.. 2

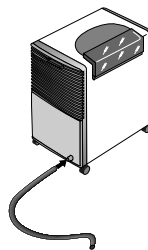


Abb.. 3



FULL Tank control system (Tank-Kontrollsystem)

Dieser Entfeuchter ist mit einer intelligenten Spezialvorrichtung ausgerüstet, die den korrekten Gerätebetrieb kontrolliert.

Eine Kontrolllampe an der Bedieneinheit schaltet ein, um dem Anwender folgende Situationen zu signalisieren:

1. Der Tank ist voll → den Tank entleeren
2. Der Tank fehlt → Tank wieder einsetzen
3. Der Tank ist nicht richtig eingesetzt → richtig einsetzen
4. Sie entleeren im Dauerabflußbetrieb: der Schlauch ist verstopft oder ist nicht eben ausgelegt → die Verstopfung beseitigen.

Nach Behebung der Störungsursache erlischt die Kontrolllampe, und das Gerät beginnt wieder zu arbeiten.

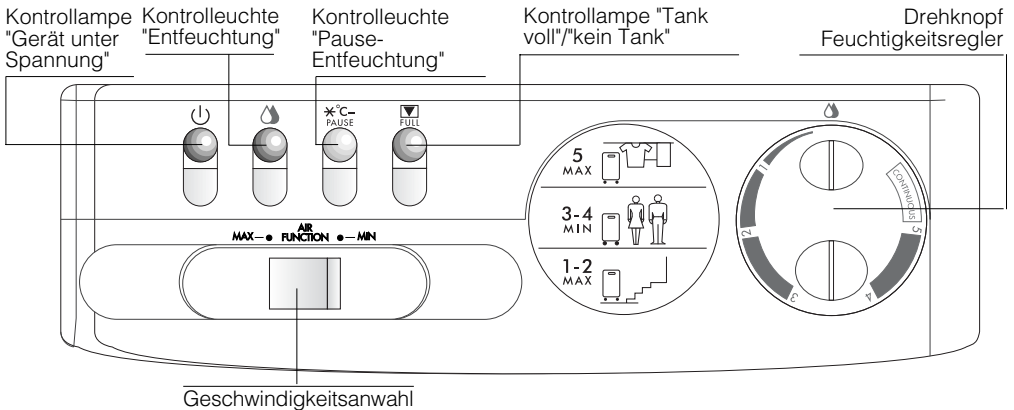
Elektrischer Anschluß

Vor dem elektrischen Anschluß des Gerätes sollte überprüft werden ob:

- Die Netzspannung mit der auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Die Steckdose und das Versorgungsnetz der Strombelastung des Gerätes standhalten.
- Der Gerätestecker für die Steckdose geeignet ist; gegebenenfalls durch Fachpersonal mit einem geeigneten auswechseln lassen.
- Die Steckdose mit einwandfreier Erdung ausgerüstet ist.

Bei Nichteinhaltung dieser Unfallverhütungsvorschriften kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden. Dieses Gerät entspricht der EG-Richtlinie EN 55014 für Funkentstörung.

Beschreibung der Bedienelemente



Anleitung zum Entfeuchten

- 1) Gerätestecker in die Steckdose stecken. Durch Aufleuchten der Kontrolllampe wird angezeigt, daß das Gerät unter Spannung steht.
- 2) Überprüfen, ob die Kontrolllampe "Tank voll" / "kein Tank" erloschen ist.
- 3) Feuchtigkeitsregler auf Stellung "CONTINUOUS" stellen (Dauerbetrieb).
- 4) Die maximale oder minimale Gebläsegeschwindigkeit anwählen.
- 5) Um das Gerät abzuschalten, drehen Sie den Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

Anmerkung:

Wenn Sie Ihren Entfeuchter zum ersten Mal verwenden, drehen Sie den Drehknopf des Feuchtigkeitsreglers im Uhrzeigersinn auf Position CONTINUOUS. Lassen Sie das Gerät eine Weile in dieser Betriebsart arbeiten. Sobald Sie das angenehme Gefühl des Wohlbefindens spüren und der unangenehme Geruch der Feuchtigkeit verfliegen ist, stellen Sie den Feuchtigkeitsregler je nach persönlichem Bedarf auf eine der Positionen zwischen 5 und Endanschlag ein. Zu Beginn nimmt der Entfeuchter große Feuchtigkeitsmengen auf und fährt so lange damit fort, bis sich die relative Feuchte verringert hat. Danach nimmt das Gerät weniger Feuchtigkeit auf: Dies bedeutet jedoch nicht, daß der Entfeuchter nicht korrekt arbeitet, sondern nur, daß die Feuchtigkeit in der Luft geringer geworden ist. Das Gerät hält weiterhin wirkungsvoll den gewünschten Feuchtigkeitsgrad aufrecht.

Auf dem Instrumentenbrett des Gerätes sind einige Gebrauchsbeispiele angegeben:



Im Keller müssen einerseits ziemlich hohe Niveaus relativer Feuchte aufrechtgehalten werden, (um z. B. Ihre Lebensmittel aufzubewahren) andererseits ist die größte Ventilationsgeschwindigkeit erforderlich, damit im Raum schnell der gewünschte Feuchtigkeitsgrad erreicht wird.



Da sich in den Wohnräumen Personen aufhalten, müssen hier optimale Niveaus relativer Feuchte und Geräuscharmheit gewährleistet sein.



In Waschräumen und in allen Räumen, wo niedrigste Feuchtigkeitsniveaus erzielt werden sollen, müssen zur Entfeuchtung maximale Leistungsfähigkeit und Geschwindigkeit zur Verfügung stehen.

Wartung

Vor Wartungseingriffen oder Reinigung des Gerätes, immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Aus Sicherheitsgründen, nie das Gerät mit einem direktem Wasserstrahl reinigen.

Reinigung des Gerätegehäuses

- Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Zur Reinigung nie Benzin, Alkohol oder Lösemittel verwenden.
- Keine Insektizide oder ähnliches auf das Gerät sprühen. Der Lack könnte abplatzen und die Plastikteile deformiert werden.

Reinigung des Luftfilters

- Der Filter sollte wenigsten einmal pro Woche gereinigt werden.
- Zum Herausnehmen des Filters, die Tankabdeckplatte öffnen, Tank herausnehmen und den Filter nach unten herausziehen (Abb. 4).
- Um den auf dem Filter abgesetzten Staub zu entfernen, einen Staubsauger verwenden.
Sollte der Filter stark verschmutzt sein, in lauwarmem Wasser reinigen und gründlich spülen.
Das Wasser sollte 40°C nicht überschreiten.
Den gereinigten Filter vor dem Einsetzen vollkommen trocknen lassen.

Aufbewahrung des Gerätes

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen und den Wassertank vollkommen entleeren.
- Filter reinigen und wieder einsetzen.
- Gerät, um es vor Staub zu schützen, mit einem Plastikschutz abdecken.

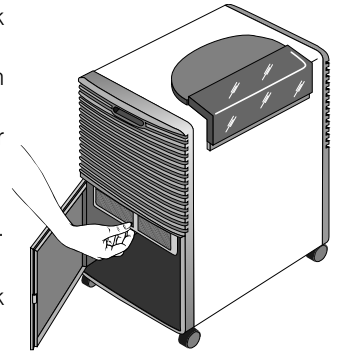




Abb. 4

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät wurde ausschließlich als Haushaltsgerät zum Entfeuchten von Räumen im Wohnbereich entwickelt, es darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.
- Eingriffe oder Änderungen, die die Betriebseigenschaften des Gerätes ändern, stellen eine Gefahrenquelle dar.
- Das Netzkabel darf nicht vom Verwender ausgewechselt werden; sollte es beschädigt sein bzw. ausgewechselt werden müssen, wenden Sie sich ausschließlich an den vom Hersteller autorisierten Kundendienst.
- Eventuelle Reparaturen am Gerät dürfen nur und ausschließlich durch vom Hersteller autorisierte Kundendienst-Filialen ausgeführt werden. Es müssen immer Original-Ersatzteile montiert werden. Reparaturen, die durch einen Nichtfachmann ausgeführt werden, können gefährlich sein und führen zur Außerkrafttretung der Garantie.
- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen bedient werden, Kinder dürfen auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur an eine einwandfrei **geerdete Steckdose** angeschlossen werden. Lassen Sie im Zweifelsfall Ihre Haus-Stromversorgungsanlage von einem Elektriker überprüfen.
- Vor Wartungseingriffen oder Reinigung des Gerätes immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Zum Verstellen des Gerätes nicht direkt am Stromkabel ziehen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in Räumen, wo die Luft, Gas, Öl oder Schwefel enthalten könnte, aufstellen.
- Das Gerät benötigt mindestens 4 Minuten, um mit dem Entfeuchten beginnen zu können.
- Keine schweren oder heißen Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Luftfilter wenigsten einmal pro Woche reinigen.
- Das Gerät nur in vertikaler Stellung bzw. auf eine Seite gelegt, transportieren.
Vor dem Transport immer das Kondenswasser aus dem Tank entleeren.
Vor erneuter Inbetriebsetzung des Gerätes, nach dem Transport, mindestens eine Stunde abwarten.

Im Falle eventueller Betriebsstörungen

Bei einer Betriebsstörung des Gerätes, bevor Sie sich an die Kundendienst-Filiale in Ihrem Raum wenden, wird empfohlen folgende Kontrollen vorzunehmen.

Störung	Ursache	Abhilfe
Gerät funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker ist nicht eingesteckt (Kontrolllampe "Gerät unter Spannung" ausgeschaltet) • Feuchtigkeitsregler auf Minimum eingestellt 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker in die Steckdose stecken • Feuchtigkeitsregler auf die gewünschte Stellung drehen
Kontrolllampe  leuchtet auf	<ul style="list-style-type: none"> • Tank voll • Tank nicht richtig positioniert 	<ul style="list-style-type: none"> • Tank ausleeren • Tank richtig positionieren
Gerät entfeuchtet nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Filter verstopft 	<ul style="list-style-type: none"> • Filter reinigen
Kontrolllampe  leuchtet auf	<ul style="list-style-type: none"> • Raumtemperatur bzw. Feuchtigkeitsgrad zu niedrig 	<ul style="list-style-type: none"> • In diesem Fall setzt eine Sicherheitsvorrichtung ein, die den Betrieb des Gerätes von Zeit zu Zeit unterbricht. Es ist jedoch normal, daß das Gerät unter bestimmten Bedingungen nicht entfeuchtet.
Gerät funktioniert, der Feuchtigkeitsgrad wird nicht reduziert	<ul style="list-style-type: none"> • Zuviel Feuchtigkeitsquellen im Raum (kochende Töpfe) 	